

## МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА США(USDA)

### Инструкции по заполнению формы жалобы на дискриминацию в рамках программы Министерства сельского хозяйства США (Форма жалобы находится ниже инструкции)

**ЦЕЛЬ:** Эта форма может быть использована, если вы считаете, что подверглись дискриминации в какой-либо программе или деятельности USDA, и хотите подать жалобу на дискриминацию. Форма может быть использована для подачи жалобы на дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, религии, пола, инвалидности, возраста, семейного положения, сексуальной ориентации, семейного/родительского статуса, дохода, полученного по программе государственной помощи, и политических убеждений. Если вам нужна помощь в заполнении формы, вы можете позвонить по любому из телефонных номеров, указанных в нижней части формы жалобы. Вы не обязаны использовать форму жалобы. Вместо этого вы можете написать письмо. Если вы пишете письмо, оно должно содержать всю информацию, запрашиваемую в форме, и быть подписано вами или вашим уполномоченным представителем.

Вы также можете отправить жалобу по FAX или по почте почтовой службы США. У нас должна быть подписанная копия вашей жалобы. Неполная информация или неподписанная форма задержит рассмотрение вашей жалобы.

**КРАЙНИЙ СРОК ПОДАЧИ ЗАЯВОК:** Жалоба на дискриминацию в рамках программы должна быть подана не позднее 180 дней с даты, когда вы узнали или должны были узнать о предполагаемой дискриминации, если срок подачи не продлен Министерством сельского хозяйства США. Жалобы, отправленные по почте, считаются поданными в день подписания жалобы, за исключением случаев, когда дата в письме с жалобой отличается на семь или более дней от даты штампа, в этом случае дата почтового штампа будет использоваться в качестве даты подачи. Документация по жалобе или Формы жалоб, отправленные по факсу или почте, будут считаться поданными в день отправки жалобы по факсу или почте. Жалобы, поданные после истечения 180-дневного срока, должны содержать «уважительную причину» задержки. Например, если:

1. нельзя было разумно ожидать, что вы узнаете о дискриминационном действии в течение 180-дневного периода;
2. вы были серьезно больны или недееспособны;
3. та же жалоба была подана в другое федеральное учреждение, учреждение штата или местное учреждение, и это учреждение не отреагировало на вашу жалобу.

**ПОЛИТИКА МИНИСТЕРСТВА СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА США:** Федеральный закон и политика запрещают дискриминацию в отношении вас на основании следующего: раса, цвет кожи, национальное происхождение, религия, пол, инвалидность, возраст, семейное положение, сексуальная ориентация, семейное/родительское положение, доход, полученный в рамках программы государственной помощи, и политические убеждения. (Не все основания применимы ко всем программам).

Министерство сельского хозяйства США определит, обладает ли оно юрисдикцией в соответствии с законом для рассмотрения жалобы на основаниях, указанных в жалобе, и в программах, указанных в жалобе. Репрессалии, основанные на прежней деятельности в области гражданских прав, запрещены.

**АДРЕС НЕДВИЖИМОСТИ:** Если эта жалоба касается фермы или другого объекта недвижимости, который не является вашим текущим адресом, укажите адрес этой фермы или объекта недвижимости. В противном случае эту часть формы можно оставить пустой.

### **ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ ВАЖНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ ИНФОРМАЦИЮ НИЖЕ СОГЛАСИЯ**

Эта форма жалобы на дискриминацию в рамках программы Министерства сельского хозяйства США предоставляется в соответствии с Законом о конфиденциальности от 1974 г., 5 U.S.C. §552a и используется для предоставления информации, к которой прилагается настоящее уведомление. Управление помощника секретаря по гражданским правам (USDA) Министерства сельского хозяйства США запрашивает эту информацию в соответствии с 7 CFR Part 15.

Если заполненная форма будет принята в качестве жалобы, информация, собранная в ходе расследования, будет использована для обработки вашей жалобы на дискриминацию в рамках программы.

### **РЕПРЕССАЛИИ (ПРЕСЛЕДОВАНИЕ) ЗАПРЕЩЕНЫ:**

Ни одно агентство, должностное лицо, сотрудник или агент USDA, включая лиц, представляющих USDA и его программы, не должны запугивать, угрожать, преследовать, принуждать, дискриминировать или иным образом мстить любому, кто подал жалобу о предполагаемой дискриминации или каким-либо образом участвует в расследовании или ином разбирательстве, в котором рассматриваются претензии о дискриминации.



Пожалуйста, выберите агентство Министерства сельского хозяйства США ниже, которое проводит программу или предоставляет федеральную финансовую помощь для программы (если известно):

Агентство фермерских услуг	Служба продовольствия и питания:
Сельское развитие	Служба охраны природных ресурсов
Лесная служба	Другое:

2. Что случилось с вами? Укажите дату предполагаемой дискриминации, а затем опишите, что произошло. Если предполагаемая дискриминация имела место более одного раза, укажите другие даты и опишите, что произошло. Используйте дополнительные страницы, если это необходимо, и включите любые подтверждающие документы, которые помогут показать, что произошло.

- 
3. Где произошла дискриминация?  
Адрес места, где произошел инцидент:

---

Номер, улица, почтовый ящик, дорога, маршрут

---

Город

---

Штат

---

Почтовый Индекс

4. Нарушением закона является дискриминация в отношении вас по следующим признакам: раса, цвет кожи, национальность, религия, пол, инвалидность, возраст, семейное положение, семейное/родительское положение, доход, полученный в рамках программы государственной помощи, и политические убеждения. (Не все основания применимы ко всем программам). Репрессалии запрещены на основании предшествующей активности в области гражданских прав.

Я считаю, что меня дискриминировали на основании моего



## **ЗАКОН О СОКРАЩЕНИИ БУМАЖНОЙ РАБОТЫ И ЗАЯВЛЕНИЯ ОБ ОБЩЕСТВЕННОЙ НАГРУЗКЕ:**

Закон о сокращении бумажной работы от 1995 г. (44 U.S.C. 3501 et seq.) требует, чтобы мы информировали вас о том, что эта информация собирается, чтобы гарантировать, что ваша жалоба содержит всю информацию, необходимую для подачи жалобы. Офис помощника секретаря по гражданским правам будет использовать эту информацию для рассмотрения вашей жалобы на дискриминацию в программе.

Ответ на этот запрос является добровольным. Информация, которую вы предоставляете в этой форме, будет передана только тем лицам, у которых есть официальная необходимость знать, и будет защищена от публичного разглашения в соответствии с положениями Закона о конфиденциальности, 5 U.S.C. § 552a (б).

Расчетное время, необходимое для заполнения этой формы, составляет 60 минут. Вы можете отправить комментарии относительно точности этой оценки и любые предложения по сокращению времени заполнения формы в Министерство сельского хозяйства США, офис помощника секретаря по гражданским правам, 1400 Independence Ave, SW, Washington, DC 20250-9410.

Агентство не может проводить или спонсировать сбор информации, равно как и лицо не обязано отвечать на него, если у него нет действующего контрольного номера OMB. Контрольный номер OMB для этой формы — 0508-0002.